

ВПЛИВ МОРСЬКОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА МІЖНАРОДНІ КОМУНІКАЦІЇ В МОРСЬКІЙ ГАЛУЗІ

А.Ю. Юрженко, к. п. н.
Херсонська державна морська академія, м. Херсон

О.Ю. Кононова
Морський фаховий коледж
Херсонської державної морської академії, м. Херсон

Ю.Ю. Бевзенко
Морський фаховий коледж
Херсонської державної морської академії, м. Херсон

Англійська мова вже давно визнана міжнародною мовою морської галузі. Вона є універсальним засобом комунікації між представниками різних країн та культур, які працюють на судах по всьому світу. Завдяки своїй універсальності, англійська мова стала ключовим інструментом забезпечення безпеки та ефективності морських операцій. В умовах змішаного екіпажу англійська виступає як єдиний спосіб порозумітися та координувати дії. Це важливо не тільки під час повсякденної роботи, але й у ситуаціях, коли швидка та чітка комунікація може врятувати життя або попередити аварію [1].

Більше того, морські документи, такі як міжнародні конвенції, правила та регулятивні документи, публікуються англійською мовою. Наприклад, Міжнародна конвенція з охорони людського життя на морі (SOLAS), Міжнародна конвенція з підготовки і дипломування моряків та несення вахти (STCW) та інші регуляторні документи Міжнародної морської організації (ІМО) видаються англійською і вимагають її знання від усіх членів екіпажу на кожному рівні (експлуатація, менеджмент) [2]. Це не лише спрощує дотримання стандартів і процедур, але й уніфікує систему взаємодії між різними учасниками морської індустрії по всьому світу.

Науковці активно вивчають вплив морської англійської мови на професійну підготовку моряків, зосередивши свою увагу на формуванні комунікативних компетенцій курсантів морських спеціальностей (Волошинов С., Дендеренко О., Ляшенко У., Сокол І., Чернявський В., Юрженко А.). Досліджуючи питання використання морської англійської у процесі підготовки судових механіків акцентують увагу на впливі англомовних технічних термінів на успішне засвоєння навчального матеріалу.

Вони підкреслюють важливість опанування спеціальної термінології для подальшої професійної діяльності на міжнародних суднах. Науковець Н. Демиденко доходить висновку, що морська англійська є професійною підсистемою англійської мови, яка з'явилася з часом на основі різних мовних ресурсів для задоволення потреб морської галузі. Огородник Н. детально аналізувала вплив міжнародних морських конвенцій, таких як STCW, на вимоги до знання англійської мови серед моряків, зосереджуючись на їхньому обов'язковому володінні мовою для забезпечення безпеки та ефективності морських операцій.

Будучи глобальним явищем, морська торгівля з'єднує віддалені місця та людей, які розмовляють різними мовами та належать до різних національностей з різних куточків земної кулі. Що стосується морської індустрії, англійська набуває нових стандартів і характеристик, які дозволяють морякам ефективніше спілкуватися між собою [3].

Морська англійська відноситься до мовного мінімуму (стандарту) для всіх моряків. Це використовується для повсякденних, соціальних і технічних питань. Морська англійська включає спеціалізований словниковий запас і стандартизовані структури, які гарантують ефективність виконання повсякденних завдань і обов'язків, а також відповідне реагування на надзвичайні ситуації [4].

Це часто зустрічається у зв'язку на борту, судно-берег і судно-судно. Основна мета Maritime English – гарантувати, що кораблі та екіпаж будуть безпечно працювати з покращеним зовнішнім і внутрішнім зв'язком [5].

Члени екіпажу зазвичай мають різноманітні рівні та навички володіння англійською мовою. Щоб переконатися, що комунікація є чіткою, ПДНВ або Міжнародна конвенція про стандарти підготовки, дипломування та несення вахти моряків зобов'язує всіх моряків вивчити та ознайомитися з SMCP або стандартними морськими фразами спілкування. Так як морська англійська багата на нюанси, які можуть передавати різні повідомлення. Спеціальні терміни усувають двозначність і дозволяють морякам спілкуватися та діяти негайно під час надзвичайних ситуацій [6].

Оскільки сучасна індустрія судноплавства вдосконалюється та прогресує з кожним днем, для моряків стає дедалі важливішим працювати над своїм знанням морської англійської мови.

Список використаних джерел

1. Кудрявцева В.Ф., Барсук С.Л., Фролова О.О. Базові елементи онлайн-навчання морської англійської мови. Актуальні проблеми викладання освітніх компонент соціально-гуманітарного спрямування у вищій школі

[Збірник матеріалів I Міжнародної науково-практичної конференції 15-16 червня 2023 р., м. Херсон]. Херсон: Херсонська державна морська академія, 2023. - С. 287-292.

2. Yurzhenko A., Leshchenko A., Masonkova M., Paziak A., Radvanska V. Ensuring sustainable development of maritime education and training under the conditions of martial state. Problems of sustainable development of the marine industry (PSDMI-2022) : Materials of the II international scientific and practical conference, KSMA, 2022. - P.115-118

3. Trenkner, P. Maritime English Definition. веб-сайт URL: https://www.researchgate.net/publication/257959606_Maritime_English_Definition

4. Demydenko, N. Teaching Maritime English. A Linguistic Approach. Journal of Shipping and Ocean Engineering. 2012. Vol.2. - P. 249–254

5. Cole C., Pritchard B. and Trenkner P. Maritime English Instruction – ensuring instructors’ Competence. IBERICA Journal, No. 14, 2007.

6. Огородник Н.Є. Про нові підходи до навчання англійської мови майбутніх моряків. https://rep.ksma.ks.ua/bitstream/123456789/668/1/Ohorodnyk_Novi_pidhody.pdf

ПОНЯТТЯ ДІЛОВОГО СПІЛКУВАННЯ ТА ЙОГО ОСОБЛИВОСТІ

Волоснікова Н.М., к. е. н., доцентка

Юрченко М.В., студентка

Національний технічний університет
«Харківський політехнічний інститут», м. Харків

У сучасному бізнес-середовищі ефективна комунікація стає визначальним фактором успіху організації. Ділове спілкування, як особлива форма професійної взаємодії, відіграє центральну роль у досягненні стратегічних цілей та побудові продуктивних відносин між учасниками бізнес-процесів. Аналіз наукової літератури свідчить про наявність різноманітних підходів до інтерпретації концепту ділової комунікації. Ці відмінності зумовлені специфікою видових ознак самого поняття та різноманітністю теоретичних парадигм, у межах яких воно розглядається.